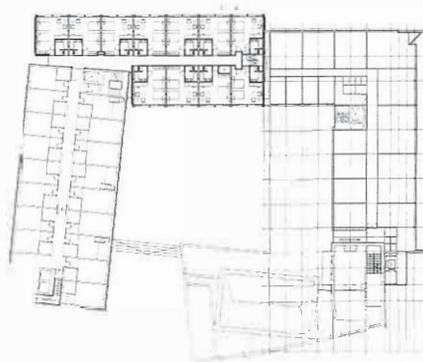
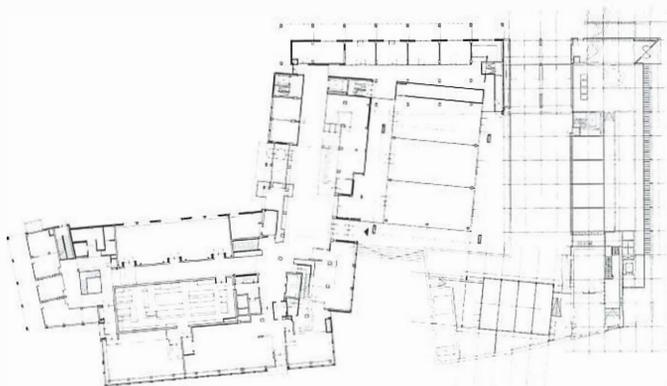


Ampliação do Hotel Holiday-Inn

Holiday-Inn Hotel extension

Arn Meijs

tradução Tatiana Alarcon e Mauricio Masson



As principais condições a cerca da expansão do existente hotel Holliday-Inn, foram a manutenção da residência existente da administração da Société Céramique (villa Jaunez), com o jardim e os muros, e a manutenção de uma ligação direta entre a nova praça na Ruitelij e o rio Maas.

Sob o plano presente, o hotel deve ser ampliado para incluir uma ala na direção norte-sul.

A nova ala contém, no andar térreo, nova acomodação do hall (lado do jardim), escritórios e vários equipamentos (sob uma arcada). Do primeiro ao terceiro andar há 30 quartos. A nova ala contém quatro andares, sendo o último andar levemente recuado. Isto cria uma boa ligação com a parte existente do hotel e faz também com que se conecte aos escritórios no lado sul. Há uma passagem, do Ruitelij para o Maaspuntweg, entre os escritórios e a nova ala do hotel finalizada por uma caixa de escadas transparente. Um novo tipo de hall, contido num outro plano está localizado nesta passagem pelo jardim da Villa Jaunez, um pouco abaixo. A estrutura da fachada (esqueleto de concreto preenchido) da nova ala é uma variação no tema do hotel existente. O edifício de escritórios tem o acabamento no mesmo material (superestrutura em *mussel lime*).

The main conditions governing the expansion of the existing Holiday-Inn were to maintain the existing manager's residence (villa Jaunez) of the Société Céramique with the garden and garden walls, and to maintain a direct link between the new square at the Ruitelij and the river Maas.

Under the present plan, the hotel is to be extended to include a wing in north-south direction.

The new wing contains on the ground floor new hall accommodation (garden side), offices and various facilities (beneath an arcade). The first to third floors contain 30 rooms. The new wing contains four storeys, the top storey being slightly recessed. This creates a good link to the existing hotel part and allows for a good link to the offices on the southern side. There is a passageway from the Ruitelij to the Maaspuntweg between the offices and the new wing of the hotel, terminated by a transparent stairwell. A new type of hall contained in a type of table is located at this passageway through the garden of villa Jaunez, somewhat lowered. The façade structure (concrete skeleton which is filled in) of the new wing is a variation on the theme of the existing hotel. The office building is finished in the same material (superstructure in *mussel lime*).

Plantas do 1º e
2º pisos

1st and 2nd floors
plans

Fachadas leste e
norte

East and North
façades

Corte

Cross section

